



SUBDIRECCIÓN DE EVALUACIÓN, PROGRAMACIÓN Y PLANEACIÓN  
DEPARTAMENTO DE FONOTECA

**MANUAL DE PROCEDIMIENTOS DE FONOTECA  
DE RADIO UNAM**

**Resguardo del acervo de la Fonoteca *Alejandro Gómez Arias*  
de Radio UNAM**

Noviembre de 2015.

**PROCEDIMIENTO****Instrumentar las actividades necesarias para la difusión y reutilización del acervo de series radiofónicas****ÍNDICE**

	Página
OBJETIVO DEL PROCEDIMIENTO	3
NORMAS DE OPERACIÓN	4
DESCRIPCIÓN NARRATIVA	5
DIAGRAMA DE FLUJO	7
ANEXOS	9
ANEXO 1 FICHA TÉCNICA DE SERIE	10
ANEXO 2 INSTRUCTIVO PARA LLENADO DE METADATA DE PROGRAMAS	12

**PROCEDIMIENTO**

**Instrumentar las actividades necesarias para la difusión y reutilización del acervo de series radiofónicas.**

**OBJETIVO DEL PROCEDIMIENTO**

Mantener el acervo de series radiofónicas de Radio UNAM  
en condiciones de ser difundido y reutilizado

## NORMAS

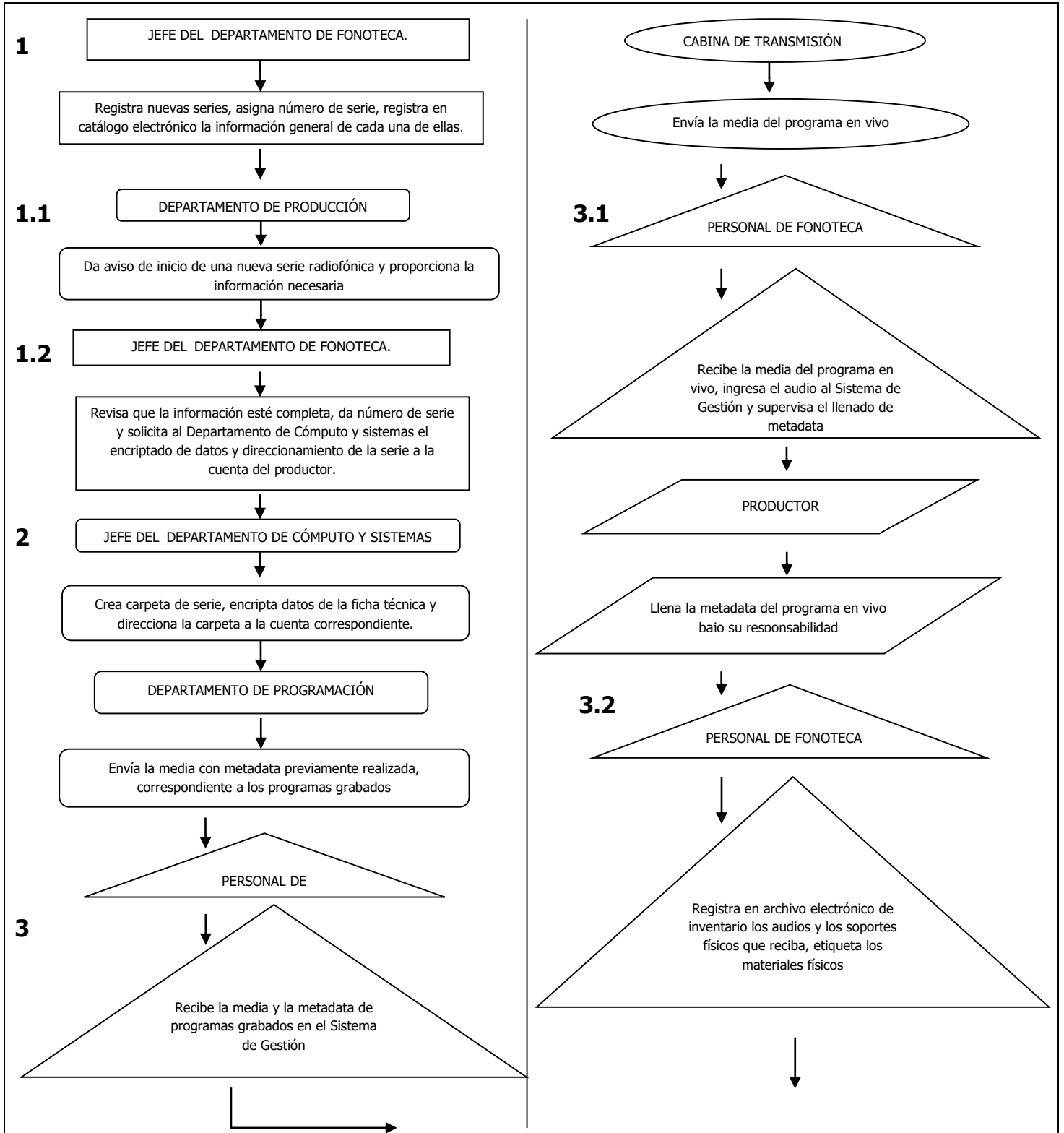
- Reglas de catalogación de la IASA.  
<http://www.iasa-web.org/cataloguing-rules>
- Norma Mexicana. Documentos Fonográficos. Lineamientos para su Catalogación  
[http://www.casae.org/docs/Norma\\_mexicana\\_catalogacion\\_archivos\\_sonoros.pdf](http://www.casae.org/docs/Norma_mexicana_catalogacion_archivos_sonoros.pdf)
- Documentos videográficos y fonográficos-lineamientos para su conservación.  
<http://www.fonotecanacional.gob.mx/index.php/servicios/publicaciones-digitales/251-norma-mexicana-documentos-videograficos-y-fonograficos-lineamientos-para-su-conservacion>
- Reglas de Catalogación Angloamericanas  
<http://bibeci.blogspot.mx/2013/09/RCAA-reglas-catalogacion-angloamericanas.html>
- Manual de Catalogación RCA2 Formato Marc21  
[http://www.duoc.cl/biblioteca/sites/default/files/manual\\_rca\\_catalogacion\\_marc.pdf](http://www.duoc.cl/biblioteca/sites/default/files/manual_rca_catalogacion_marc.pdf)

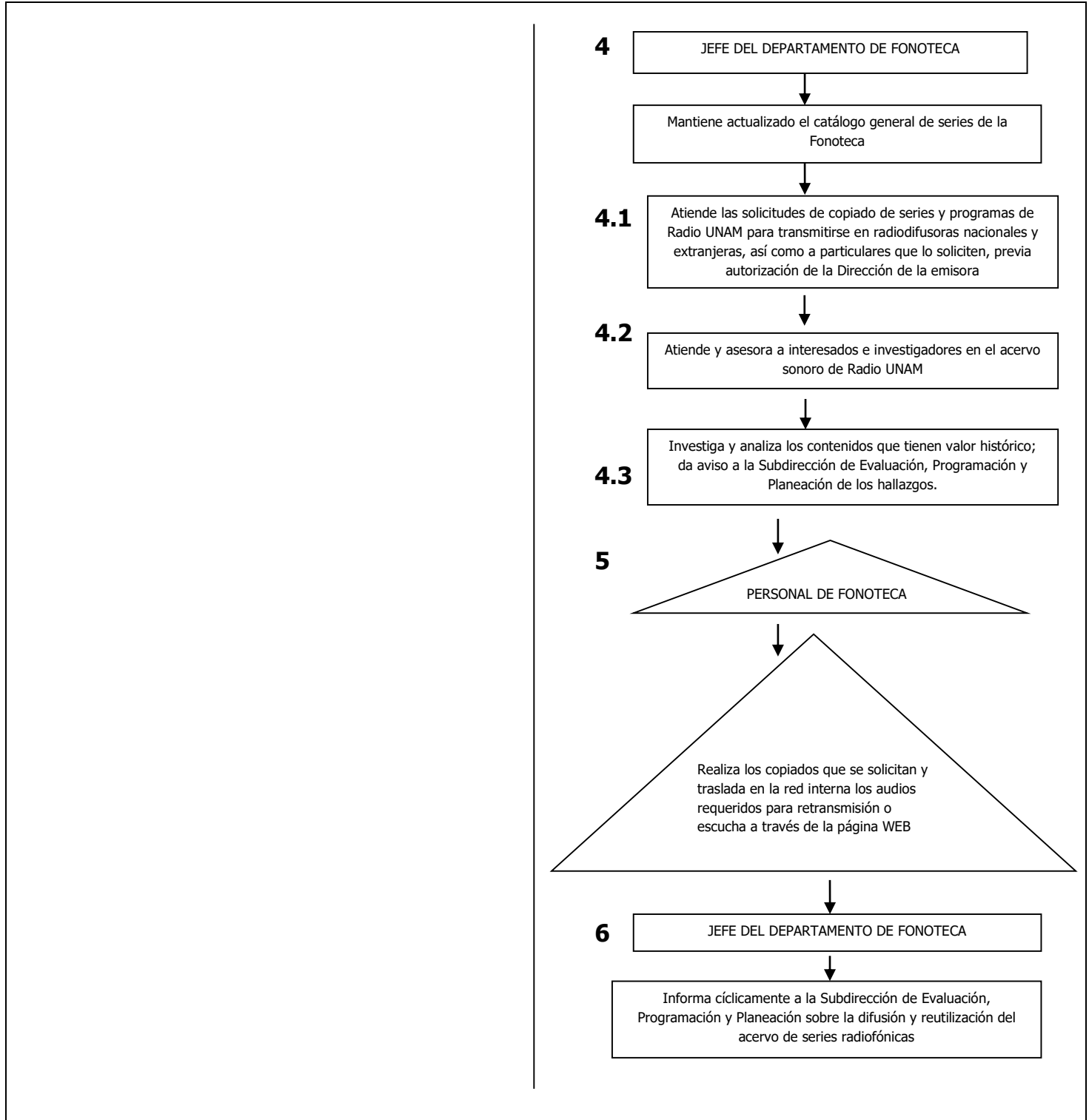
**PROCEDIMIENTO: Instrumentar las actividades necesarias para la difusión y reutilización del acervo de series radiofónicas.**

<b>RESPONSABLE</b>		<b>ACTIVIDAD</b>
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FONOTECA	<b>1</b>	Registra nuevas series, les asigna un número a cada una, registra en el catálogo electrónico la información general de cada una de ellas.
DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN	<b>1.1</b>	Da aviso de inicio de una nueva serie radiofónica y proporciona la información necesaria.
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FONOTECA	<b>1.2</b>	Revisa que la información esté completa, le asigna un número a la serie y solicita al Departamento de Cómputo y Sistemas el encriptado de datos y el direccionamiento de la serie a la cuenta del productor.
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CÓMPUTO Y SISTEMAS.	<b>2</b>	Crea la carpeta de la serie, encripta los datos de la ficha técnica y direcciona la carpeta a la cuenta correspondiente.
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN		Envía la media con metadatos previamente realizada, correspondiente a los programas grabados.
PERSONAL DE FONOTECA	<b>3</b>	Recibe la media y la metadatos de programas grabados en el Sistema de Gestión
CABINA DE TRANSMISIÓN		Envía la media del programa en vivo.
PERSONAL DE FONOTECA	<b>3.1</b>	Recibe la media del programa en vivo, ingresa el audio al Sistema de Gestión y supervisa el llenado de metadatos.
PRODUCTOR		Llena la metadatos del programa en vivo bajo su responsabilidad.

PERSONAL DE FONOTECA	<b>3.2</b>	Registra en archivo electrónico de inventario los audios y los soportes físicos que reciba. Etiqueta los materiales físicos.
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FONOTECA	<b>4</b>	Mantiene actualizado el catálogo general de series de la Fonoteca.
	<b>4.1</b>	Atiende las solicitudes de copiado de series y programas de Radio UNAM para transmitirse en radiodifusoras nacionales y extranjeras, así como a particulares que lo soliciten, previa autorización de la Dirección de la emisora.
	<b>4.2</b>	Atiende y asesora a interesados e investigadores en el acervo sonoro de Radio UNAM.
	<b>4.3</b>	Investiga y analiza los contenidos tienen valor histórico; da aviso a la Subdirección de Evaluación, Programación y Evaluación de los hallazgos.
PERSONAL DE FONOTECA	<b>5</b>	Realiza los copios que se solicitan y traslada a la red interna los audios requeridos para retransmisión o escucha a través de la página web.
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE FONOTECA.	<b>6</b>	Informa cíclicamente a la Subdirección de Evaluación, Programación y Planeación sobre la difusión y reutilización del acervo de series radiofónicas

**PROCEDIMIENTO:** Instrumentar las actividades necesarias para la difusión y reutilización del acervo de series radiofónicas







**PROCEDIMIENTO**

**Instrumentar las actividades necesarias para la difusión y reutilización del acervo de series radiofónicas.**

**ANEXOS**

## ANEXO 1

### FICHA TÉCNICA POR SERIE

**Nombre de la serie:**

Nombre que aparece en la rúbrica de inicio del programa

**Subtítulo de la serie:**

En caso de tener el nombre de la serie una segunda frase, incluirla aquí

**Sinopsis de la serie:**

Breve descripción del contenido general de la serie

**Número de la serie:**

Este número será asignado por la Fonoteca, quedará vacío.

**Responsable de la serie:**

Nombre de la persona responsable ante Radio UNAM de la elaboración de la serie, no siempre es el productor.

(Pueden existir en este rubro varios nombres, a través de los diferentes programas de la serie, se incluirán todos)

**Día y hora de transmisión**

Día de la semana y hora de transmisión.

Ej: Martes y Jueves ; Miércoles ; De Lunes a Viernes

La hora se indicará en números de la siguiente manera:

22:30 hrs. ; 16:00 hrs. ; 10:00 hrs.

**Fecha de inicio:**

Indicará aquí día, mes y año del primer programa al aire de la siguiente manera:

dd-mm-aaaa

Hay responsables de programa que desconocen este dato, se ingresará aquí la fecha del primer programa ingresado en la Fonoteca.

**Fecha de término:**

El sistema establece por default una fecha a futuro de un año. La fonoteca ingresará el dato exacto.

**Frecuencia:**

Indicar aquí la frecuencia por la cual es transmitido su programa:

AM ; FM ; Internet

**Género radiofónico:**



SUBDIRECCIÓN DE EVALUACIÓN, PROGRAMACIÓN Y PLANEACIÓN  
DEPARTAMENTO DE FONOTECA

Indique el género al que pertenece su programa a su consideración.

Ej: Revista ; histórico ; musical ;etc.

**Institución productora:**

Indique aquí la institución que produce su programa.

Ej: Radio UNAM ; Coordinación de Divulgación de la ciencia,

**Institución coproductora:**

Si su programa es una coproducción de Radio UNAM con otra institución, indique aquí el nombre.

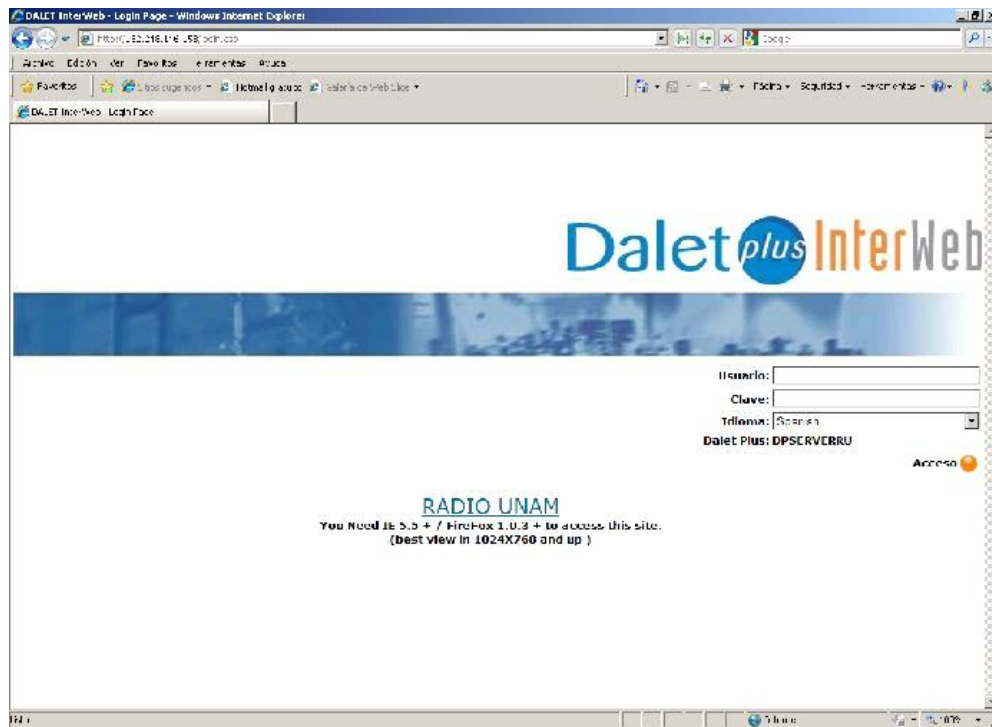
El propósito de este instructivo es facilitar el ingreso de la Metadata de los programas que serán transmitidos a través del Sistema Dalet Plus.

Usted podrá ingresar la metadata de sus programas de dos maneras diferentes:

- **Vía Internet (Sólo en sistemas operativos Windows con Internet Explorer máximo Versión 8)**
- Fuera de las instalaciones de Radio UNAM, escribiendo en su navegador la siguiente dirección electrónica:  
<http://132.248.146.158>
- Dentro de Radio UNAM desde todas las computadoras de la emisora  
<http://interweb>

**NOTA:** Solicite a la Jefatura de Producción nombre de usuario y contraseña (cada productor contará con una cuenta personalizada, que por ningún motivo deberá compartir o hacer pública, lo anterior para garantizar la seguridad de sus archivos e información).

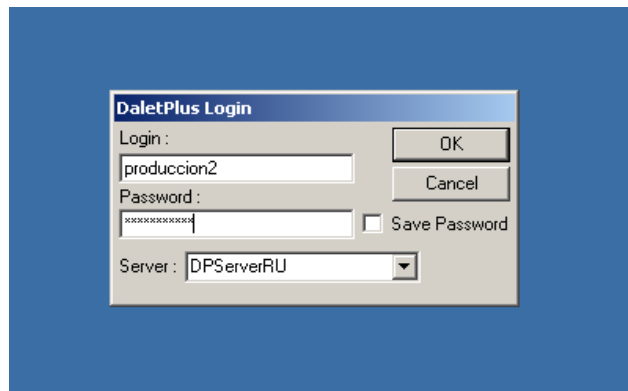
Ya dentro de Internet, usted verá la siguiente pantalla:



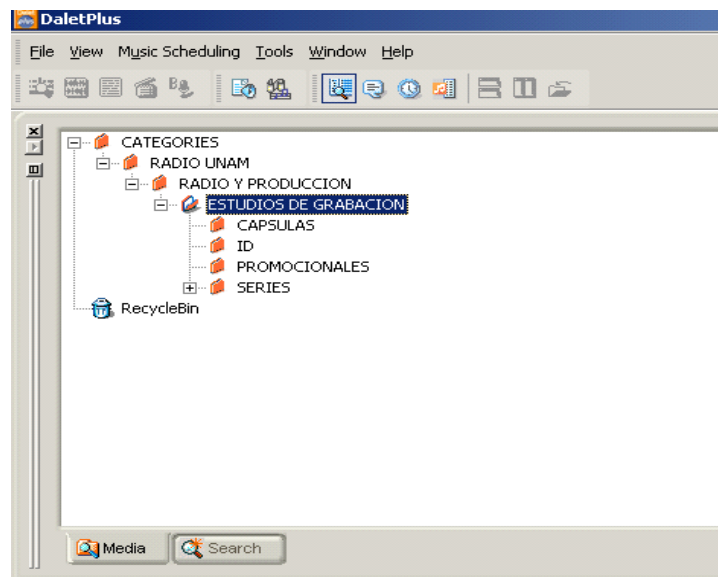
- **Dentro de las instalaciones de Radio UNAM, en una estación de trabajo de DALET PLUS fija,** usted sólo tendrá que buscar el ícono:



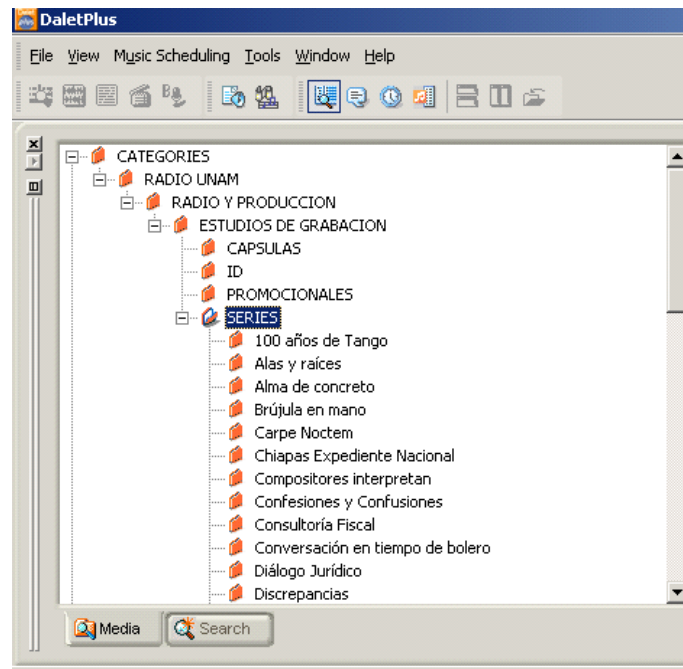
En ambos casos (vía internet o en estación de trabajo fija), usted deberá ingresar el nombre de Usuario y el Password, que previamente le habrá dado la Jefatura de Producción.



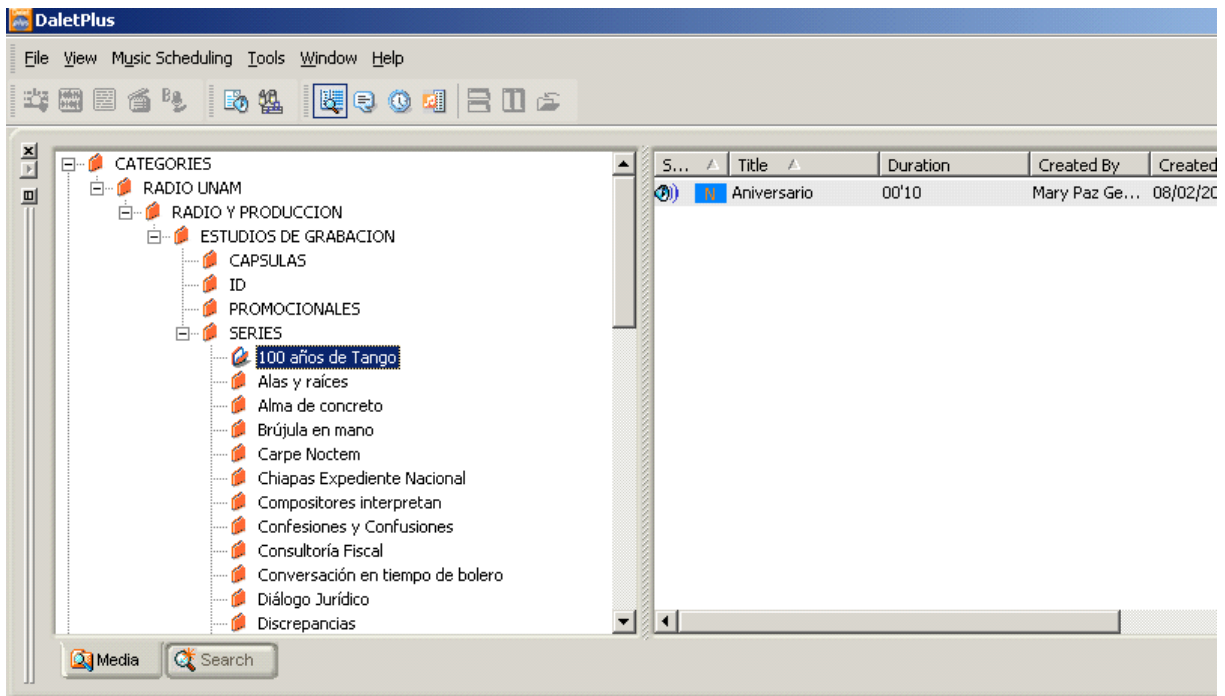
De lado izquierdo de la pantalla encontrará un árbol de carpetas. Deberá seleccionar **ESTUDIOS DE GRABACIÓN** y dar doble clic en la carpeta que corresponda a su programa, de acuerdo a las siguientes categorías:  
**CÁPSULAS, ID, PROMOCIONALES, SERIES**



(En este ejemplo se eligió SERIES)  
Al dar clic, se desplegarán las carpetas de las series que usted tiene asignadas.

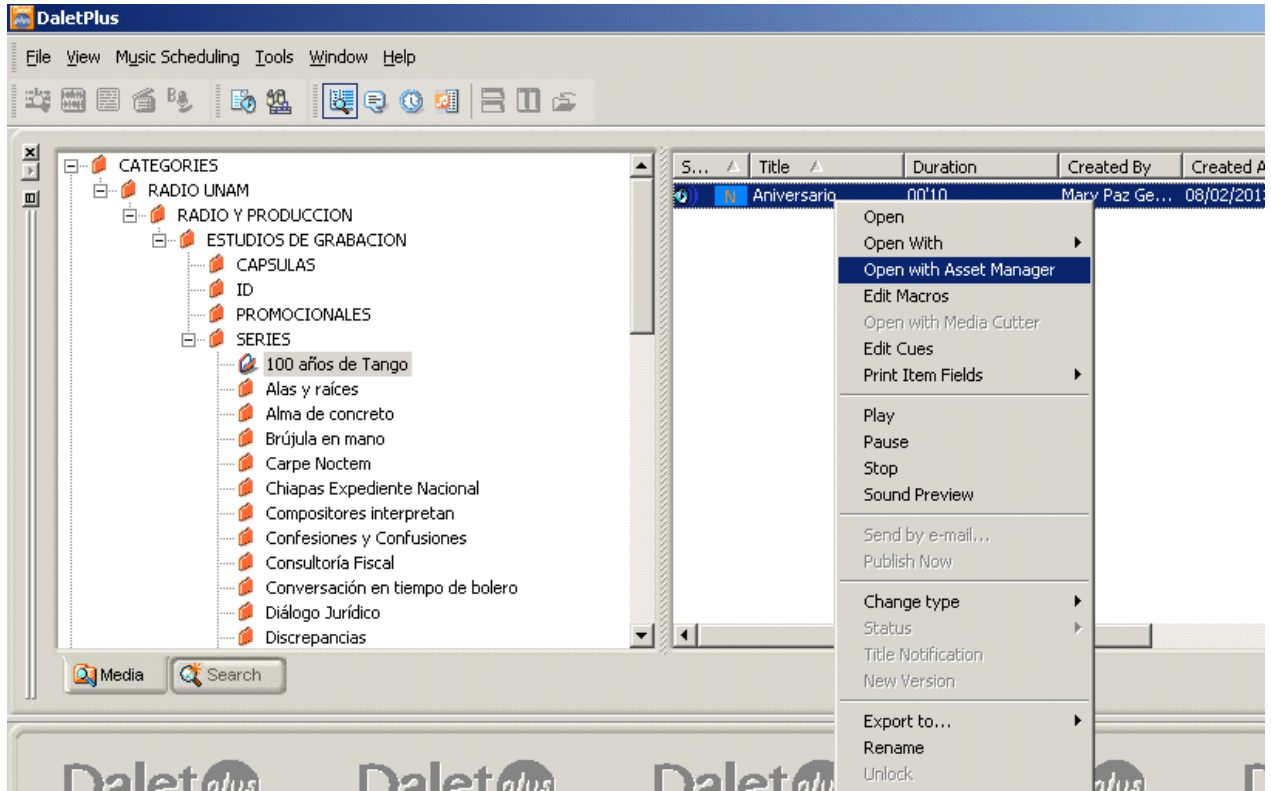


Al seleccionar una de las carpetas, se desplegarán del lado derecho los programas a los cuales hay que introducir la metadata.

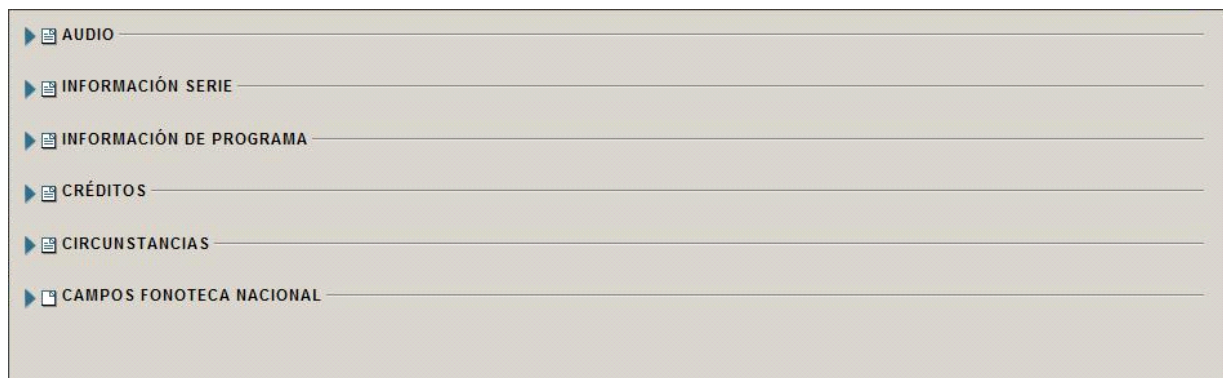


Seleccione el programa, y al oprimir el botón derecho del mouse, aparecerá un menú contextual.

Ahí, elija **Open with Asset Manager**. (Si el procedimiento es por Internet, no es necesario este paso, se abre automáticamente.)



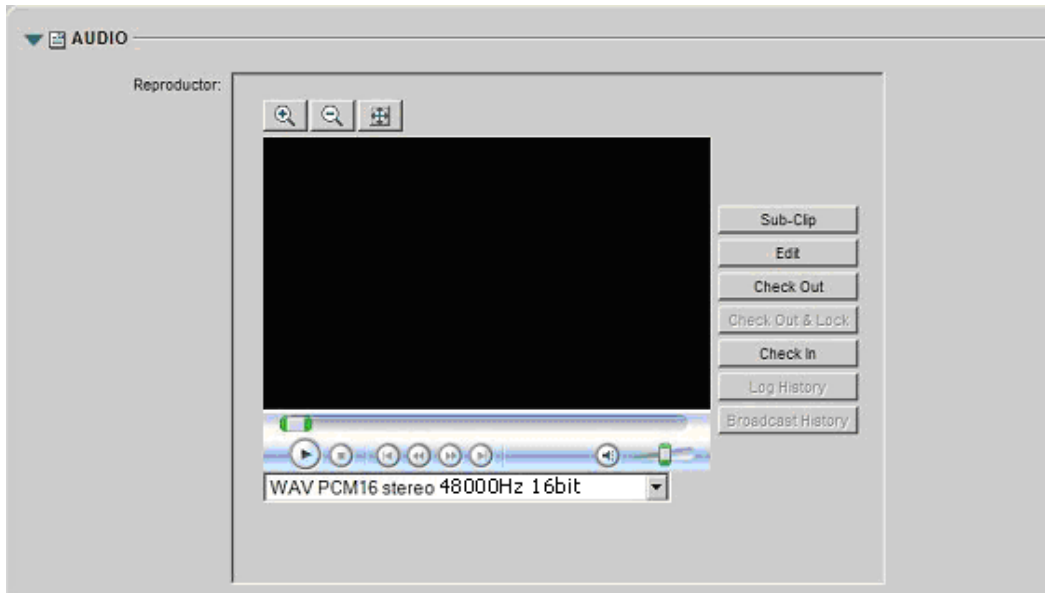
La ficha de metadata contiene 6 grandes rubros. Puede ver la información de cada uno de estos rubros al dar clic sobre el triángulo de la izquierda.



**Información que se despliega en cada rubro:**

- **AUDIO:**

El reproductor de audio le permitirá oír su programa, si lo necesita.



En la parte baja del reproductor aparece el formato de audio en el que se encuentra, **asegúrese que sea WAV PCM16 stereo 48000Hz 16bit**. En caso contrario, tendrá que generar un archivo nuevo con los parámetros indicados, y dar aviso a la Jefatura de Producción, solicitando la eliminación del audio que no cubre estos parámetros.

***NOTA: Vía Internet, fuera de las instalaciones de Radio UNAM, la escucha del audio no es recomendable, ya que su reproducción sería demasiado lenta por los parámetros de calidad del archivo.***

- **INFORMACIÓN SERIE:**

Ésta ha sido previamente ingresada y bloqueada en el sistema, con base en la información de la ficha técnica que usted entregó previamente vía mail. Si necesita hacer algún cambio, notifique a la Jefatura de Producción, quien dará el aviso correspondiente a las áreas de Cómputo y Fonoteca.

***Nota: El número de serie es asignado por la Fonoteca.***

Ejemplo:



▼ **INFORMACIÓN SERIE**

NOMBRE DE LA SERIE: Panorama del jazz

SUBTÍTULO DE LA SERIE:

SINOPSIS DE LA SERIE: Difusión del género musical más importante del siglo XX y XXI, que es el Jazz en todas sus formas y modalidades

NÚMERO DE LA SERIE: 0001

RESPONSABLE DE LA SERIE: Juan López Moctezuma, Kasuya Sakai, Óscar Treviño, Walter Schmidt, Alberto Zuckermann, J

DÍA Y HORA DE TRANSMISIÓN: Lunes a Viernes, 19:00 hrs.

FECHA DE INICIO: 28/11/1963

FECHA DE TÉRMINO: 19/06/2014

FRECUENCIA: FM

GÉNERO RADIOFÓNICO: Musical

INSTITUCIÓN PRODUCTORA: Radio UNAM

INSTITUCIÓN CO-PRODUCTORA:

• **INFORMACIÓN DE PROGRAMA:**

En este rubro usted deberá ingresar la metadata, usando altas y bajas, y respetando las reglas ortográficas en general.

▼ **INFORMACIÓN DE PROGRAMA**

NOMBRE DEL PROGRAMA: 001\_PJAZZ\_Dave Grusin 1

NUMERO DE INVENTARIO RADIO UNAM: 0001/0001-2012  
Rotational Cart:

FECHA DE TRANSMISIÓN: 24/04/2012

DURACIÓN: 01:00:57.791

CONDUCTOR / LOCUTOR: Roberto Aymes

PRODUCTOR: Roberto Aymes

INVITADOS: x

RESUMEN: Dave Grusin, pianista, compositor de música para películas, arreglista, productor de la marca GRP  
Selecciones del disco Out of the Shadows y Migration

CONTENIDO: Selecciones del disco Out of the Shadows (1982):  
1 Last Train To Paradise  
2 She Could Be Mine

OBSERVACIONES: -Hace referencia a la Fiesta del Libro y la Rosa ocurrida el día anterior  
-Referencia constante al Día internacional del Jazz  
-Invitación a Concierto en el Museo José Luis Cuevas el domingo 29 de abril

**Campos contenidos en el rubro Información de Programa:**

- **NÚMERO Y NOMBRE DEL PROGRAMA (Nomenclatura).**

Incluye el número del programa, nombre de la serie, nombre del programa y fecha de transmisión. *Cabe señalar que la nomenclatura será previamente proporcionada por la Jefatura de Producción.*

**Ejemplos:**

**001\_PJAZZ\_Dave Grusin 1\_M240412**

**01\_Imposible\_L051112**

**095\_El Este\_Música Tribal\_M160713**

- **NÚMERO DE INVENTARIO DE RADIO UNAM:**

El número de inventario es asignado por la Fonoteca.

- **FECHA DE TRANSMISIÓN:**

dd/mm/aaaa en que se transmitirá el programa.

Si el cursor se posiciona en el recuadro que tiene tres puntos, aparecerá un calendario, que puede facilitarle el llenado de este campo.

- **DURACIÓN:**

El sistema lo da en automático.

- **CONDUCTOR/LOCUTOR:**

Nombre del conductor o locutor principal.

- **PRODUCTOR:**

Nombre del productor.

- **INVITADOS:**

Nombres de los participantes, con el cargo que ocupan al momento de la entrevista, o el cargo bajo el cual han sido invitados.

**Ejemplos:**

Gerardo Salcedo, Subdirector de Programación de la Cineteca Nacional

Pilar Ortega, Coordinadora de coproducciones de Canal Sur, España

- **RESUMEN:**

Descripción breve del contenido del programa.

### **Ejemplo 1, (programa sobre literatura)**

La épica y la poesía, y su función como los géneros históricos y nacionales de la literatura de la India, la adopción de la novela a través del contacto con los ingleses y su rápida asimilación en el subcontinente a partir del siglo XIX. Los problemas de la difusión de las obras literarias, debido al gran número de lenguas nacionales. El sincretismo cultural entre India y Occidente, que ha llevado a la modificación de las manifestaciones artísticas, filosóficas, religiosas y folclóricas de los diversos grupos étnicos distribuidos por la India. Todo esto es una muestra clara de cómo ha sido el desarrollo literario en esta gran región del mundo.

### **Ejemplo 2 (resumen general de programa musical)**

Reseña de los principales cantantes de los años treinta.

### **Ejemplo 3 (programa de historia)**

La importancia del humanismo: el latín y los autores clásicos; la escolástica; vida y obra de Juan Luis Vives; tratado de la formación de la mujer cristiana; Ratione studii puerilis; método de enseñanza de los niños; la mujer es inferior intelectualmente al hombre; la importancia de dominar las pasiones; desarrollo de una cultura común Res Publica.

### **Ejemplo 4 (programa de análisis político)**

-Sobre el caso del ex presidente de la Comisión Nacional Bancaria y de Valores (CNBV), Eduardo Fernández, quien permanece bajo arraigo en una casa de seguridad de la PGR. También fue detenido su secretario particular, Luis Felipe González Villarreal.

-A pesar de que Irak aceptó destruir un grupo de cohetes de largo alcance, el gobierno estadounidense advirtió que eso no evitará la guerra en contra del régimen de Saddam Hussein.

-Lectura de una entrevista realizada al canciller francés de exteriores, Dominique de Villepin, publicada en el periódico "El País".

-A casi cuatro semanas de la presentación de la "Guía de Padres", la Secretaría de Educación Pública (SEP), reeditó la colección "La Familia", antes llamada "Papá y Mamá". Lectura de un comunicado emitido por la SEP en relación a la "Guía de Padres".

-Radio UNAM iniciará un ciclo de conciertos titulado "Los Concertistas de Bellas Artes".

-Lectura del texto "Bibliofilia" de José Luis Martínez, publicado en la revista "Los Universitarios".

#### **• CONTENIDO:**

Le pedimos hacer uso de la siguiente puntuación:

Intérprete, (coma) nombre de la obra (espacio punto y coma espacio) siguiente intérprete...

### **Ejemplo 1**

#### **(Programa sobre literatura)**

Cápsula: Novedades editoriales

## Ejemplo 2

### (Programa de música popular 1)

La paloma, de Sebastián Iradier ; Un viejo amor, de Alfonso Esparza Oteo, interpretada por Las Hermanas Águila

### (Programa de música popular 2)

Música de: Lucienne Boyer, Parlez moi d´amour ; Marlene Dietrich, Ich bin die fescche Lola ; Fragmento de la obra: La Ópera de los tres centavos de Bertolt Brecht, Lotte Lenya ; Mistinguett, Mon homme ; Greta Keller, They can´t take that away from me ; Damia, La guinguette a fermé ses volets ; Gertrude Lawrence, Exactly like you ;

## Ejemplo 3

### (Programa de música de concierto, académica)

Todas las obras contenidas en el programa, de diferentes compositores, y enumeración de las partes de cada obra:

Heitor Villalobos (1887-1959)

Cuarteto de cuerdas Núm. 1

- I. Cantilena
- II. Brincadeira
- III. Canto lírico
- IV. Cançoneta
- V. Melancolia
- VI. Saltando como um saci

Interpreta: Cuarteto Latinoamericano

Javier Montiel (1954)

Variaciones sobre el capricho 24 de Paganini

Interpreta: Cuarteto Latinoamericano

Julieta Marón (-)

Destellos

Interpreta: Cuarteto Latinoamericano

Carlos Guastavino (1912-2000)

Las Presencias No. 6, "Jeromita Linares"

Interpreta: Manuel Barrueco, guitarra

Cuarteto Latinoamericano

-Suite "Los Planetas", Op. 32 De Gustav Holst (1874-1934)

Interpreta: Orquesta Nacional de Francia

Director: Lorin Maazel

### (Programa de música de concierto, académica)

Todas las obras contenidas en el programa, del mismo compositor:

De Alejandro Viñao (1951):

Chant D'Ailleurs para soprano y computadora

-Enchantement du Timbre  
-Rituel Inconnu  
-Somos

Interpreta: Frances Lynch, soprano

Sueño de Hildegard para soprano y computadora

Interpreta: Frances Lynch, soprano

Borges y el Espejo para soprano y computadora

Interpreta: Frances Lynch, soprano

#### **Ejemplo 4 (programa de historia)**

Música: A la una yo nací de Maria Escribano y Mayté Hernández Gómez

Cápsula: La educación de las mujeres en el siglo XVI

Música: Del disco Odres: Malferida yba la garça

#### **Ejemplo 5**

##### **Cápsula dentro del programa:**

Cápsula de Juan Jiménez Patiño, con la cartelera cinematográfica y el ciclo Las mujeres mandan

#### **Ejemplo 6**

**Si se leyeron poemas, anotar el nombre de estos:**

Le pedimos hacer uso de la siguiente puntuación: Intérprete, (coma) nombre de la obra (espacio punto y coma espacio) siguiente intérprete...

Lectura de: Suave patria, Ramón López Velarde (1888-1921) ; Vivo sin vivir en mí, Santa Teresa de Jesús (1515-1582) ; Soneto II, Garcilaso de la Vega (1503-1536) ; Diálogo entre un galán y el eco, Baltasar del Alcázar (1530-1606) ; Art poétique, (traducido en prosa al español), Paul Verlaine (1844-1896).

##### **• OBSERVACIONES:**

Anotar aquí cualquier anomalía que se haya encontrado durante la grabación del programa;  
si se ofrecieron obsequios (libros, boletos);  
si el programa salió del aire durante su transmisión.  
Lo anterior en el caso de programas en directo (vivo)

Si hay cambios en la fecha de transmisión original y afecta el consecutivo de la serie  
Otras... (Favor de anotar)

##### **Ejemplos:**

Fallaron los micrófonos durante la emisión del programa.

Se regalaron libros a los radioescuchas.














Se proporcionaron pases para la obra de teatro.

En el minuto 28 el programa salió del aire.














- **CRÉDITOS**

Por medio del signo de + del lado derecho del rubro, usted puede abrir un nuevo renglón, siempre que lo requiera.

Usar un renglón para cada persona

▼  CRÉDITOS		
LOCUTOR / CONDUCTOR:	<input type="text" value="Tessa Uribe"/>	
	<input type="text" value="Esteban Escárcega"/>	 
OPERACIÓN TÉCNICA:	<input type="text" value="Socorro Montes"/>	
		
GUIONISTA / ADAPTACIÓN:	<input type="text" value="Angélica Espinosa"/>	
		
MUSICALIZADOR / DISEÑO SONORO:	<input type="text"/>	
ASISTENTE:	<input type="text"/>	
EFFECTOS:	<input type="text"/>	
ACTORES O REPARTO:	<input type="text"/>	
DIRECCIÓN ARTÍSTICA:	<input type="text"/>	

Créditos en el caso de radioteatros:

▼  CRÉDITOS		
LOCUTOR / CONDUCTOR:	<input type="text" value="x"/>	
		
OPERACION TÉCNICA:	<input type="text" value="Jorge Castro"/>	
		
GUIONISTA / ADAPTACIÓN:	<input type="text" value="Margo Glantz"/>	
		
MUSICALIZADOR / DISEÑO SONORO:	<input type="text"/>	
ASISTENTE:	<input type="text"/>	
EFFECTOS:	<input type="text"/>	
ACTORES O REPARTO:	<input type="text" value="Ricardo Lezama,"/> <input type="text" value="Manuel Guízar,"/> <input type="text" value="Magda Vizcaíno,"/> <input type="text" value="Juan Stack,"/> <input type="text" value="Angélica Aragón,"/> <input type="text" value="José Luis Cruz,"/> <input type="text" value="Patricia Bernal,"/>	     
		
DIRECCIÓN ARTÍSTICA:	<input type="text" value="Eduardo Ruiz Saviñón"/>	
		

**LOCUTOR/CONDUCTOR:**

**OPERACIÓN TÉCNICA:**

**GUIONISTA/ADAPTACIÓN:**

**MUSICALIZADOR/DISEÑO SONORO:**

**ASISTENTE:**

**EFFECTOS:**

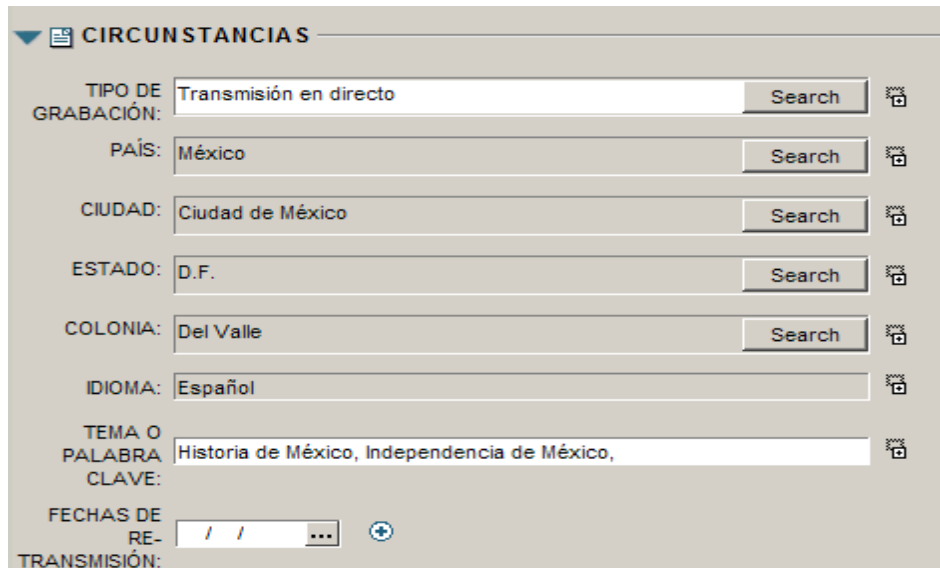
**ACTORES O REPARTO:**

Si lo sabe, anotar el nombre del actor y del personaje que interpreta

**DIRECCIÓN ARTÍSTICA:**

- **CIRCUNSTANCIAS:**

Si las circunstancias de su programa no van a cambiar, puede agregarlas a la ficha técnica y las pondremos en todas las fichas, ya bloqueadas, para que no sea necesario escribirlas en cada ficha. Solo quedará abierto el apartado:



The screenshot shows a search form titled 'CIRCUNSTANCIAS'. It contains several input fields, each with a 'Search' button and a small icon to its right. The fields are: TIPO DE GRABACIÓN: Transmisión en directo; PAÍS: México; CIUDAD: Ciudad de México; ESTADO: D.F.; COLONIA: Del Valle; IDIOMA: Español; TEMA O PALABRA CLAVE: Historia de México, Independencia de México,; FECHAS DE RE-TRANSMISIÓN: / / ...

**TIPO DE GRABACIÓN:** Anotar según sea el caso:

**Ejemplos:**

Grabado

transmisión en directo(vivo)

diferido

control remoto

**PAÍS:** México

**CIUDAD:** Ciudad de México

**ESTADO:** Distrito Federal

**COLONIA:** Del Valle

**IDIOMA:** español

**PALABRA CLAVE:** Nuestra base de datos hace búsquedas por palabra. Para una recuperación y búsqueda de contenidos se ha incluido la palabra clave.

Enumere aquí los tags, (etiquetas), que ayudarán a localizar su programa, de acuerdo al contenido. Es importante que use palabras que no ha usado en los campos anteriores.

**Ejemplos**

Música siglo XX; literatura francesa; teatro mexicano siglo XIX, Cuarteto de cuerdas con Bandoneón, Música mexicana siglo XXI,



**FECHA DE RETRANSMISIÓN:** Este espacio será llenado por el área de Programación, cada vez que su programa sea retransmitido

- **CAMPOS FONOTECA NACIONAL**

Usted no necesita escribir nada en él.

### CERRADO DE FICHA

- Si está trabajando en una estación fija de Dalet, dentro de las instalaciones de Radio UNAM, una vez que termine el llenado de los campos, usted podrá cerrar la ficha. Sin embargo, si alguno de los campos no ha sido llenado, saldrá una pequeña ventana que le indicará aquél o aquellos que faltan por llenar.
- Si está trabajando vía Interweb, recuerde **siempre** dar un clic para **guardar** en el ícono correspondiente, ya que si no lo hace y cierra la ficha sin guardar, perderá toda la información que haya capturado y tendrá que iniciar el procedimiento.

